

July 12, 2026
12 de Julio de 2026
12 Lipca 2026

Fifteenth Sunday in Ordinary Time
Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario

15 Niedziela Zwykła



St. Turibius Church
A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Chicago

La Iglesia de Sto. Toribio
Una Parroquia Católica de la Arquidiócesis de Chicago

Kościół Św. Turibiusza
Rzymsko Katolicka Parafia Archidiecezji w Chicago



*The seed is the word of God, Christ is the sower.
All who come to Him will have life forever.*

*La semilla es la palabra de Dios y el sembrador es Cristo;
todo aquel que lo encuentra vivirá para siempre.*

*Ziarnem jest słowo Boże, a siewcą jest Chrystus, każdy,
kto Go znajdzie, będzie żył na wieki.*





Rev. William Lego, OSA
Pastor
wmlego@gmail.com
(773) 581-2730 ext. 129

FROM THE PASTORS DESK DEL ESCRITORIO DEL PARROCO OD PROBOSZA BIURKA



Dear Brothers and Sisters in Christ,

As usual, I was reviewing some files that I have saved and this one struck me.

A PRAYER FOR TIMES LIKE THESE

-by Carol Penner

For a world where lies are accepted at face value;
hear our prayer, God of Truth.

For a world where racism in high places is tolerated;
hear our prayer, God of the oppressed.

For a world where people with disabilities are mocked;
hear our prayer, God of the disadvantaged.

For a world where the rich hold the reins of power;
hear our prayer, God of the poor.

For a world where men violate women with impunity;
hear our prayer, God of the downtrodden.

For a world where the earth is ignored and neglected;
hear our prayer, God of the voiceless.

For a world where nations interfere in enemies' elections;
hear our prayer, God of the disenfranchised.

For a world where the church is charmed by false gods;
hear our prayer, God of the lost.

For a world where free speech is threatened;
hear our prayer, God of the silenced.

For a world where hatred is growing by leaps and bounds;
hear our prayer, God of the vulnerable.

For a world where dissent is dangerous and necessary;
hear our prayer, God of those who suffer for righteousness' sake.

God of hope, we turn to you for vision and courage as we strive to be faithful in word and deed, followers of Christ in times like these.





**FROM THE PASTORS DESK
DEL ESCRITORIO DEL PARROCO
OD PROBOSCA BIURKA**



Estimados Hermanos/as en Cristo,

Como de costumbre, estaba revisando algunos archivos que tengo guardados y éste me llamó la atención.

UNA ORACIÓN PARA TIEMPOS COMO ÉSTE

-por Carol Penner

Por un mundo en el que las mentiras se aceptan al pie de la letra;
escucha nuestra oración, Dios de la Verdad.

Por un mundo en el que se tolera el racismo en las altas esferas;
escucha nuestra oración, Dios de los oprimidos.

Por un mundo en el que las personas con discapacidad son objeto de burla;
escucha nuestra oración, Dios de los desfavorecidos.

Por un mundo en el que los ricos llevan las riendas del poder;
escucha nuestra oración, Dios de los pobres.

Por un mundo en el que los hombres violan impunemente a las mujeres;
escucha nuestra oración, Dios de los oprimidos.

Por un mundo en el que la tierra es ignorada y descuidada;
escucha nuestra oración, Dios de los sin voz.

Por un mundo en el que las naciones interfieren en las elecciones de sus enemigos;
escucha nuestra oración, Dios de los privados de derechos.

Por un mundo en el que la Iglesia se deja seducir por falsos dioses;
escucha nuestra oración, Dios de los perdidos;

Por un mundo en el que la libertad de expresión está amenazada;
escucha nuestra oración, Dios de los silenciados.

Por un mundo en el que el odio crece a pasos agigantados;
escucha nuestra plegaria, Dios de los vulnerables.

Por un mundo donde la disidencia es peligrosa y necesaria;
escucha nuestra plegaria, Dios de los que sufren por la justicia.

Dios de esperanza, nos dirigimos a ti en busca de visión y valentía mientras nos esforzamos por ser fieles de palabra y obra, seguidores de Cristo en tiempos como estos.



**FROM THE PASTORS DESK
DEL ESCRITORIO DEL PARROCO
OD PROBOSZCZA BIURKA**



Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

Jak zwykle przeglądałem kilka plików, które zapisałem i ten rzucił mi się w oczy.

MODLITWA NA TAKIE CZASY

-autor: Carol Penner

Dla świata, w którym kłamstwa są akceptowane za dobrą monetę;
wysłuchaj naszej modlitwy, Boże Prawdy.

Dla świata, w którym rasizm na wysokich stanowiskach jest tolerowany;
wysłuchaj naszej modlitwy, Boże uciśnionych.

Za świat, w którym ludzie niepełnosprawni są wyśmiewani;
wysłuchaj naszej modlitwy, Boże pokrzywdzonych.

Za świat, w którym bogaci dzierżą władzę;
wysłuchaj naszej modlitwy, Boże ubogich.

Za świat, w którym mężczyźni bezkarnie gwałcą kobiety;
wysłuchaj naszej modlitwy, Boże pokrzywdzonych.

Za świat, w którym ziemia jest ignorowana i zaniedbywana;
wysłuchaj naszej modlitwy, Boże pozbawionych głosu.

Za świat, w którym narody ingerują w wybory wrogów;
wysłuchaj naszej modlitwy, Boże pozbawionych praw wyborczych.

Za świat, w którym kościół jest oczarowany fałszywymi bogami;
wysłuchaj naszej modlitwy, Boże zagubionych.

Za świat, w którym wolność słowa jest zagrożona;
wysłuchaj naszej modlitwy, Boże uciszonych.

Za świat, w którym nienawiść rośnie skokowo;
wysłuchaj naszej modlitwy, Boże bezbronnych.

Za świat, w którym niezgoda jest niebezpieczna i konieczna;
wysłuchaj naszej modlitwy, Boże tych, którzy cierpią dla sprawiedliwości.

Boże nadziei, zwracamy się do Ciebie o wizję i odwagę, gdy staramy się być wiernymi w słowie i czynie, naśladowcami Chrystusa w czasach takich jak te.

Daily Mass Intentions

Saturday - July/Julio/Lipca - 11th

4:00PM Mass:

- + Estelle Scolan "55th Anniversary" (Ken & Sue Shinkus)
- + John & Mary Sutkowski (Family)
- + Len Tribuani "1st Anniversary" (Family)
- + Lourdes Jass "7th Anniversary" (Husband)
- * Health & God's Blessings for Clarence Jass (Friends)

Sunday - July/Julio/Lipca - 12th

8AM Mass:

- + Alejandro Cervantes "3rd Anniversary" (Family)
- + Teresa Cervantes (Family)
- + Aldo Jimenez (Mom)
- + Luis Armando Barba (Family)
- * Health & God's Blessings for Liliana Alamillo (Family)

9:30AM Mass:

- + Wanda Zofia Podgorni (Husband)
- + Zdzislaw Slon (Wife)

11:00AM Mass:

- + Antonia Lazzari (Andrew J. Radovich)

1:00PM Mass:

- + Alejandro Cervantes "3rd Anniversary" (Family)
- + Fabiola Flores (Maria Cantellano)
- + Isabella & Eiden Gonzalez (Maria Cantellano)
- + Teresa Cervantes (Family)
- + Aldo Jimenez (Mom)
- + Luis Armando Barba (Family)
- + Veronica Martinez
- * Health & God's Blessings for Maya Winters (Family)

Monday - July/Julio/Lipca - 13th

8:00AM Mass:

- * Health & God's Blessings for Darlene Flanagan (Parish Family)

Tuesday - July/Julio/Lipca - 14th

8:00AM Mass:

- * God's Blessings for Maggie Dybas (Parish Family)

Wednesday - July/Julio/Lipca - 15th

8:00AM Mass:

- + Jose Cendejas (Sister)

Thursday - July/Julio/Lipca - 16th

8:00AM Mass:

- * For Summer Safety in Our Neighborhoods (Parish Family)

Friday, July/Julio/Lipca - 17th

8:00AM Mass:

- * God's Blessings for All First Responders (Parish Family)

Saturday - July/Julio/Lipca - 18th

4:00PM Mass:

- + Lourdes Jass (Husband)
- + Stefan Culen "38th Anniversary" (Family)

Sunday - July/Julio/Lipca - 19th

8AM Mass:

- * Health & God's Blessings for Liliana Alamillo (Family)

9:30AM Mass:

- + Wanda Zofia Podgorni (Husband)
- * *Birthday Blessings for Andrzej Kaczmarczyk (Family)*

11:00AM Mass:

- + Florence Boyes (Ken & Barb Boyes)
- * God's Blessings for the De La Torre/Fonseca Family

1:00PM Mass:

- + Isidro Alday (Family)
- + Fabiola Flores (Maria Cantellano)
- + Isabella & Eiden Gonzalez (Maria Cantellano)

Liturgy of the Word

Today we hear the word of God compared to a seed, which ideally grows within us as it would in fertile soil, yielding a fruitful harvest. Isaiah does this in verse, sung from God's perspective, comparing the rains that water the earth to God's word showered on those who hear it. The psalmist does this in song, giving thanks to God for providing us with such bounty. Jesus does this via a parable about a sower, after which he explains it to his disciples. Let us listen to God's word, digesting it so that it may yield fruit through us.

June's Baptisms

Evelyn Rose Martinez

Finn Cirilo Garcia

Liam Padilla

Camila Galilee Guardado

Penelope Rose Pedroza

Adam Bogdan Woods



Pray for the Sick of Our Parish

Jean Janicki, Sr. Francine, Tony Strocchio, Judy Delaney, Wally Parda, Christine Godowski, Paul Burch, Al Darr, Donald J. & Bernadette Baran, Elzbieta Dynia, Elba Pelayo, Dolores I. Janik, Clarence Jass, Marilyn Manzo, Gail Wodarski, Virginia Pasiewicz, Martha Flores, Mary Zic, Carol Parrish, Grace Lopez, Izabella Marin, Andrew Howell, Maggie Dybas, Irene Dominici, Mary Galvan, Paul Mazzocco, Jeremy Williams, Lorraine Chavez, Steve & Arlene Culen, Darlene Flanagan, Frank Kobylarczyk, Rosanne Sutkowski, Zofia Socha, Art & Carol Kolins, Noreen Wyderski, Neysa Bianco, Mariela Garcia, Sr. Barbara Ann, Sharon Maslona, Paul Wierdak, Veronica Perez Saldana, Clementine Twardosz, Frank Fandl, Cecelia Slezak, Norma Walczak, Bruce Norrick, Nancy Hesse, Cynthia & Jeff Beilke, Raymond Stozek, Ronald Daszkiewicz & Jeanine Kosinski

Proudly Serving Our Country

SSgt Zachary M Platt, US Army
USMC Lance Corporal Trevor Majka
1st Lt. Jeffrey T. Majka
1st Lt. Alexis Esparza
SSgt Christopher Calderon, US Army
A1C Nicolas A. Morales, US Airforce



Readings for the Week

July/Julio/Lipca - 12th

Fifteenth Sunday in Ordinary Time
Decimoquinto domingo del tiempo ordinario
15 Niedziela Zwykła

Isaiah/Isaias/Izajasza 55: 10-11 *
 Romans/Romanos/Rzymian 8: 18-23 *
 Matthew/Mateo/Mateusza 13: 1-13 or 13: 1-9

July/Julio/Lipca - 13th

Ordinary Time XV
 Tiempo Ordinario XV
 Isaiah/Isaias/Iz 1: 10-17 *
 Matthew/Mateo/Mt 10: 34 - 11: 1

July/Julio/Lipca - 14th

Memorial of Saint Kateri Tekakwitha, Virgin
 Memoria de santa Kateri Tekakwitha, virgen
 Isaiah/Isaias/Iz 7: 1-9 *
 Matthew/Mateo/Mt 11: 20-24

July/Julio/Lipca - 15th

Memorial of Saint Bonaventure,
 Bishop and Doctor of the Church
 Memoria de san Buenaventura,
 obispo y doctor de la Iglesia
 Isaiah/Isaias/Iz 10: 5-7, 13b-16 *
 Matthew/Mateo/Mt 11: 25-27

July/Julio/Lipca - 16th

Ordinary Time XV
 Tiempo Ordinario XV
 Isaiah/Isaias/Iz 26: 7-9, 12, 16-19 *
 Matthew/Mateo/Mt 11: 28-30

July/Julio/Lipca - 17th

Ordinary Time XV
 Tiempo Ordinario XV
 Isaiah/Isaias/Iz 38: 1-6, 21-22, 7-8 *
 Matthew/Mateo/Mt 12: 1-8

July/Julio/Lipca - 18th

Ordinary Time XV
 Tiempo Ordinario XV
 Micah/Miqueas/Mi 2: 1-5 *
 Matthew/Mateo/Mt 12: 14-21

July/Julio/Lipca - 19th

Sixteenth Sunday in Ordinary Time
Decimosexto domingo del tiempo ordinario
16 Niedziela Zwykła

Wisdom/Sabiduria/Madroszi 12: 13, 16-19 *
 Romans/Romanos/Rzymian 8: 26-27 *
 Matthew/Mateo/Mateusza 13: 24-43 or 13: 24-30

Question of the Week

What will I do this week to cultivate God's word? Which passages from scripture have I applied to my life recently or regularly?



DZIELIMY SIĘ ŚWIATŁEM CHRYSZTUSA I NASZA WIARA POGŁĘBIANA JEST POPRZECZ ŚWIĘTOWANIE RÓŻNONARODOWOŚCI W NASZEJ PARAFI

St. Vincent de Paul

ST VINCENT DE PAUL FOOD OF THE MONTH CLUB

The St Vincent De Paul Society is humbled by the donations we receive from you. We supply the neighboring & other parish families who are in need of help. We are getting more and more families every week, actually every day!

We are asking for the July's donations of...



FOODS
 Pancake Mix
 Pancake Syrup
 Peanut Butter
 Jelly



PERSONAL AND MISCELLANEOUS

Paper Towels
 Toilet Paper
 Deodorant

You are welcome to place your donation in the box in back of the church when you go to mass.

We couldn't do it without you!

I was hungry and you fed me. - Matthew 23:35

St. Vincent de Paul's regular food distribution takes place at the 56th Place school entrance on the second and fourth Monday of the month from 6 PM - 7 PM.

Please bring your own shopping cart or bag.

St. Vincent De Paul Society

The Toil of Righteousness

Most people would desire - if it were possible - to obtain at once the joys of lovely and perfect wisdom, without the endurance of toil in action and suffering. However, that is impossible in this mortal life.

In the discipline of the human, the toil of doing the work precedes the delight of understanding the truth.

-Against Faustus 22, 52

Prayer: Lord, You truly gave me free will, but without You my effort is worthless. You give help since You are the One who created, and You do not abandon Your creation.

- Commentary on Psalm 26 (2), 17.

The seed that falls on good ground will yield a fruitful harvest.

La semilla que cae en buena tierra dará una cosecha fructífera.

Ziarno, które padnie na dobrą ziemię, wyda obfite plony.



July - 2026

Sun	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat
			1	2	3	
5	6	7	8	9	10	
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Monday, July 13

6:00 PM: St. Vincent de Paul "Food Distributions" (Convent)
7:00 PM: Legion of Mary (Rectory B)

Tuesday, July 14

8:00 PM: Sagrada Familia (LCH)

Wednesday, July 15

6:30 PM: Bible Study (LCH)
8:00 PM: Ladies Group (Espanol) Emaus (LCH)

Thursday, July 16

6:00 PM: Adoration of the Blessed Sacrament (CH)
7:00 PM: Circulo de Oracion (CH)
7:00 PM: Circulo de Oracion (LCH)
7:00 PM: Youth Leadership (Rectory B)

Friday, July 17

4:00 PM: Quinceanera - Naomi Ruiz (CH)
7:00 PM: English Bible Study (Rectory B)
7:00 PM: Youth Group (LCH)
7:00 PM: Mom's Youth Group (Rectory A)

Saturday, July 18

8:00 AM: Emaus Ladies Group (Espanol) (LCH)
1:00 PM: Quinceanera / Iliana G. Baustista (CH)
4:00 PM: English Sunday Anticipatory Mass (CH)
5:00 PM: Confessions (CH)
7:00 PM: Circulo de Oracion (CH)
7:00 PM: Charismatic Young Adult Group (Rectory A)

Sunday, July 19

8:00 AM: Spanish Mass (CH)
9:30 AM: Polish Mass (CH)
11:00 AM: English Mass (CH)
1:00 PM: Spanish Mass (CH)
2:30 PM: Bingo (LCH)
5:00 PM: Spanish Choir Rehearsal (Rectory B)

Spend Some Quiet Time With Our Lord.

School Sisters of Notre Dame:

Young Adult Evening Prayer via Zoom

Fourth Tuesday of Every Month

8pm ET / 7pm CT / 6pm MT / 5pm PT

Register in advance @ ssnd.org/events

Religious Education Registrations

Please visit our Website, turibius.org for more information on our Religious Education Program or to find the 2026 - 2027 School Year Registration Form.



There will be a \$50.00 deposit to submit registration form and to hold your child's spot.

If you are interested in sharing your faith with our little ones and becoming a catechist, please contact Sr. Eliana. "Thank You."

Emergency Numbers

Suicide: 800-273-8255 / Depression: 888-640-5174
Addiction: 877-226-3111 / Self Harm: 877-455-0628
Eating Disorder: 844-228-2962
Depression: 888-640-5174
Domestic Violence: 877-863-6338
Emergency: 911 / Non Emergency: 311



Endowment Fund

+ For the Deceased Members of the Moya Family
+ For the Deceased Members of the Rachuy Family
+ For the Deceased Members of the Mielcarek Family
+ For the Deceased Members of the Talkowski Family



+ Arlene Peters
+ Donna Baniewicz
+ "Bingo" Mike Nicholson
+ Jan & Apolonia Rocha
+ Emilia Alojzy Palenik
+ Susie Camp
+ Ron Michalik
+ Adam Skawinski
+ Raul Velez Miranda
+ Jesus Olvera
+ Pedro & Guadalupe Ramirez
+ Wladyslawa Tatar
+ Maria Delgado



Weekly Collection(s)

July 4 & 5

4:00 PM - \$ 830.00

8:00 AM - \$ 895.00

9:30 AM - \$ 851.00

11:00 AM - \$ 835.00

1:00 PM - \$ 700.00

Rectory - \$ 380.00

Vigil - \$ 157.06

Building Conditions Fund - \$ 1,457.00

On Line Donations - \$ 582.40

Total: \$ 6,687.46



St. Turibius Parish Contact Information

Pastoral Staff Directory

PHONE: (773) 581-2730
PARISH CELL: (773) 554-6089
FAX: (773) 581-5396
BINGO HOT LINE: (773) 581-2730...x139

Rev. William (Guillermo) Lego, O.S.A., Pastor...x129
Rev. Jack Dowling, O.S.A.,In Residence
Rev. Christopher Steinle, OSA....In Residence
Rev. Anthony Pizzo, OSA...In Residence
Brother Nathan Fernandes (Pastoral Year)...In Residence
Deacon Carlos Alvarado...Deaconcarlos59@outlook.com
Sr. Mary Beth Bromer / St. Vincent de Paul Society...x125
Sr. Eliana Remiszewska, CRE...x134
Religious Education Email: StturibiusRE@gmail.com
Sr. Eliana Remiszewska...x123
Ms. Kathy DeStefano, Parish Secretary...x110
Email: parishsecretary5646@gmail.com
Ms. Annette Matuszewski, Office Bookkeeper...x111
Email: turibiusbusinessoffice@gmail.com

St. Vincent de Paul Society

(773) 581-2730 Ext. 125

Domestic Violence Ministry

1-773-581-2730 Ext. 145

Music Ministry

Ms. Jolanta Ziemba, Polish and English Music Minister
El Coro Agape: San Turibius -Spanish Choir
Tiempo de Dios: Charismatic Choir
Alejandro Morelos: 8:00 a.m. Mass

Parish Addresses

Rectory: 5646 South Karlov Avenue
Convent: 4125 West 56th Place.....x123
(Chicago, Illinois 60629-4441)

Rectory Hours

Monday through Friday
9:00 a.m. to 5:00 p.m.

CLOSED:

Saturday & Sunday

Website

www. turibius.org

MASS REGISTRATION:
FROM OUR WEB PAGE:
SIGN UP: MASS / SERVICES

Email Parish:

stturibius@archchicago.org

Like Us on Facebook
St. Turibius Parish, Chicago

Baptisms

Call or stop by the parish office to register for a baptismal preparation class and/or a baptism for your child.

Baptisms are offered ONLY on Saturdays, once a month (Bilingual)
English & Spanish

1st Friday Devotions

English: After the 8:00 a.m. Mass
Polish: 6pm / Mass: 7pm

Marriages

Contact one of the priests at least six (6) months in advance to make an appointment.

Parish Mission Statement

We Believe that God is Love, and when we live in love we live in God and God lives in us! Therefore we, the Parish Family of Saint

Turibius, dedicate ourselves to living out Christ's Great Commandment: we will love the Lord our God with all our heart, with all our soul, with all our mind, and with all our strength, and we will show our love for God by the way we love and care for one another. To this end, we will respond to our baptismal call, strengthened by the life, death and resurrection of Jesus Christ and empowered by the Holy Spirit. As a Family of Faith that has an Attitude of Gratitude for the gifts God has given to us, we will share our time, our talent and our treasure with each other. We welcome into our parish family all people, because we believe that together we are the Body of Christ and together we can bring the love, peace, forgiveness, healing, and joy of Christ into our community in ways we never could have if we were to remain apart. May all who meet us, who worship with us, who work and play with us, know we are Christians by our love!



Mass Schedule

Monday-Friday "Daily Mass": 8AM (English)
Saturday: 4PM (English)
Sunday: 8:00AM (Spanish)
9:30AM (Polish)
11:00AM (English)
1:00PM (Spanish)

Sick Calls

Please contact the rectory office (x110) to arrange for visits to the sick and homebound. The priests and our ministers of care will make every effort to visit parishioners in the hospital, at home, and in nursing homes.

Confessions

Every Saturday after the 4PM Mass or call for an appointment.

After Hours Emergency

(773) 581-2730 Ext. 155

